赛科2015校园招募活动火热进行中…

SECCO 2015 Campus Recruitment is in full swing…

我们需要的人才? Who we need?

如果你来自化工相关的工艺、电气、机械、仪表、远程控制、材料、环境等相关专业

如果你热爱化工行业

如果你想拥有全方面锻炼自己的机会

并且拥有良好的学习能力、沟通能力、自我激励能力、团队协作能力

欢迎加入赛科团队

If you are major in chemical related Engineering Process, Electric, Mechanical, Instrument, Remote Control, Material or Environment

If you are interested in Chemical industry

If you are eager to get your own chance on all-around practice

Furthermore, you own good Learning skill, Communication skill, Self-motivation skill and teamwork skill

Welcome to join our SECCO family!

申请方式与有效期 Application Way & Effective Period

敬请登录赛科官方网站 [www.secco.com.cn](http://www.secco.com.cn) 了解更多详细信息，并提交您的简历。

Please log in SECCO official website [www.secco.com.cn](http://www.secco.com.cn) for more details and submit your resume.

有效期：**即日**起至2014年11月15日

Effective Period: from now to Nov 15th, 2014

招募岗位 Recruiting Position

***生产培训生*** ***Production Trainee***

**专业要求 Major Requirements:**

如果你是以下专业，如果你有信心接受挑战，那就赶快申请我们的岗位吧！

If you are in the following major and confident to accept the challenge, here is the job for you!

• 化学工程与工艺 Chemical engineering and technics

• 电气 Electrical

• 仪表 Instrument

• 自动化（化工） Automation (Chemical)

• 化工机械 Chemical machinery

• 高分子材料 Polymer materials

**申请要求 Application Requirements:**

• 化工以及其他相关专业本科以上学历。

Bachelor degree or above, major in chemical industry and other related.

• 良好的英语口语及书面能力。

Good oral and written English.

• 良好的计算机系统及应用软件操作能力。

Good ability of computer system and application software operation.

• 社会实践或志愿者经验优先。

Social practice and volunteer experience is preferred.

**办公地点：** 上海（金山漕泾）

**Work Location:** Shanghai (Jinshan Caojing)

***HSSE培训生 HSSE Trainee***

**专业要求 Major Requirements:**

如果你是以下专业，如果你有信心接受挑战，那就赶快申请我们的岗位吧！

If you are in the following major and confident to accept the challenge, here is the job for you!

• 化学工程与工艺 Chemical engineering and technics

• 高分子材料 Polymer materials

• 安全工程 Safety engineering

• 环境工程 Environment engineering

**申请要求 Application Requirements:**

• 安全、环境以及其他相关专业本科以上学历。

Bachelor degree or above, major in safety, environment and other related.

• 良好的英语口语及书面能力。

Good oral and written English.

• 良好的计算机系统及应用软件操作能力。

Good ability of computer system and application software operation.

• 社会实践或志愿者经验优先。

Social practice and volunteer experience is preferred.

**办公地点：** 上海（金山漕泾）

**Work Location:** Shanghai (Jinshan Caojing)

***商务培训生 Commercial Trainee***

**专业要求 Major Requirements:**

如果你是以下专业，如果你有信心接受挑战，那就赶快申请我们的岗位吧！

If you are in the following major and confident to accept the challenge, here is the job for you!

• 化学工程与工艺 Chemical engineering and technics

• 高分子材料 Polymer materials

**申请要求 Application Requirements:**

• 化工以及其他相关专业本科以上学历。

Bachelor degree or above, major in chemical industry and other related.

• 良好的英语口语及书面能力。

Good oral and written English.

• 良好的计算机系统及应用软件操作能力。

Good ability of computer system and application software operation.

• 社会实践或志愿者经验优先。

Social practice and volunteer experience is preferred.

**办公地点：** 上海（金山漕泾 / 市区）

**Work Location:** Shanghai (Jinshan Caojing/Downtown)

我们是谁？ Who we are?

上海赛科石油化工有限责任公司是由中国石油化工股份有限 公司、中国石化上海石油化工股份有限公司和BP华东投资有限公司分别按 30% 、20% 、50% 的比例出资组建的，总投资额约 27 亿美元，是目前国内最大的中外合资石化项目之一。

Shanghai SECCO Petrochemical Company Limited was founded by China Petroleum and Chemical Corporation (Sinopec Corp.), Shanghai Petrochemical Company Limited (SPC) and BP East China Investment Company Limited with an investment of about $ 2.7 billion in a 30%, 20%, 50% proportion. It is by far one of the largest petrochemical projects of joint venture in China.

赛科采用世界上最先进的工艺技术，生产乙烯、丙烯、聚乙烯、聚丙烯、苯乙烯、聚苯乙烯、丙烯腈、丁二烯、苯、甲苯及副产品等，每年可向市场提供国内紧缺的高质量、多规格、宽覆盖面的石化产品超过 320 万吨。赛科建立完善的 QA/QC 体系，提供相关的售后服务及技术咨询，从事聚合物应用开发。   
SECCO produces ethylene, propylene, polyethylene, polypropylene, styrene, polystyrene, acrylonitrile, butadiene, benzene, toluene and byproducts, etc. with the most advanced process technology in the world. It can provide the market with more than 3,200 kiloton of petrochemical products featuring high quality, multiple specifications and wide coverage that are in urgent demand in the domestic market. Having set up full-fledged QA/QC systems, SECCO provides the related after-sales service and technical consultation and carries out R&D of application of polymers.   
赛科是结合了中外双方的先进管理理念和技术优势的强强联合企业。赛科提倡客户导向的企业文化，致力于提供优质的客户服务，及时的物流配送和专业的技术支持。赛科目标是既在竞争中取胜，亦成为社会进步的动力。赛科高度重视 HSSE （健康 / 安全 / 保安 / 环保），保护我们的员工和产品使用者，重视社会公众的安全和健康，关注环保是我们的承诺。   
As a joint venture by renowned parent companies, SECCO combines the strength of advanced management concepts and technological advantages of both onshore and offshore parent companies. SECCO advocates a customers-oriented corporate culture and is dedicated to providing customers with quality service, timely logistics transport and professional technical support. It is SECCO's objective to win the competition in market and also to become the driving force for social progress. Highly emphasizing HSSE (Health/Safety/Security/Environment), SECCO is committed to protecting personnel and product users, emphasizing social and public safety and health and taking care of environmental protection.   
赛科建立在上海化学工业区内，占地约 200 公顷 。赛科可以充分依托上海发达的制造、加工、商贸、金融、物流和其他服务行业，利用快捷便利的公路、铁路、水运等运输网，立足长江三角洲，面向国内和国际市场。

Being located in Shanghai Chemical Industry Park with a coverage of about 200 hectares, SECCO can fully take advantage of the developed manufacturing, processing, trade, finance, logistics and other service industries in Shanghai, the fast and convenient transport network of highway, railway, water way, etc.. With the Yangtze Delta as its basis, SECCO is also geared to the needs of domestic and international markets.